



## ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

**З**аскучали? А он вернулся: летний фестиваль Palais Sommer ("Дворцовое лето"), ежегодно собирающий массы народа, снова зовёт горожан в парк у Японского дворца на берегу Эльбы.

С 17 июля по 23 августа под открытым небом пройдёт более ста мероприятий, среди которых фортепианные вечера, концерты, занятия йогой, показ кинофильмов и пр. Не обойдётся и без ограничений: число посетителей, одновременно находящихся в парке, не должно превышать 1000 человек. Кроме того, требуется соблюдать дистанцию и правила гигиены.

Мероприятия бесплатны для всех посетителей, но пожертвования приветствуются. В этом году организаторы настоятельно напоминают о том, что помочь творческим работникам – дело нужное, хоть и добровольное. Подробности и программа фестиваля – на сайте [www.palaisommer.de](http://www.palaisommer.de).

**С**ередины июня из Дрездена вновь ходят поезда до чешского города Либерец. По субботам и воскресеньям в летний сезон маршрут заканчивается не в Либереце, а в курортном местечке Доксы (Doksy), лежащем на берегу озера в окружении живописных гор. Его называют чешской Майоркой: на его пляже проходят шумные вечеринки, но есть и уединённые места для романтиков.

С 4 июля по 30 августа по субботам и воскресеньям Doksy-Express отправляется в 7:27 с главного вокзала Дрездена, в 9:29 прибывает в Либерец, а в 11:03 – в Доксы. Путь от вокзала до пляжа займёт не больше 10 минут. Вход на него стоит 50 крон – примерно 2 евро. Помимо пляжа по озеру можно прокатиться на кораблике. Билет для взрослого стоит 120 крон (около 4,50 евро). Кораблик делает остановки, где можно сойти и побродить по живописной местности. Заметим, кстати, что на территории Чехии не требуется носить маски.

Обратный поезд в Дрезден отходит из Доксы в 16:57 и прибывает на главный вокзал в 20:34.



**Дорогие наши покупатели!  
На этой неделе мы предлагаем:**

- хинкали  
замороженные, 750 г \_\_\_\_\_ ~~3,59 €~~ **3,00 €**
- кефир  
3,5 % жирн., 500 г \_\_\_\_\_ ~~0,95 €~~ **0,79 €**
- брынза нежная, 480 г \_\_\_\_\_ ~~3,79 €~~ **3,00 €**
- колбаса фирмы "Лакман":  
докторская, любительская,  
молочная, 800 г \_\_\_\_\_ ~~4,79 €~~ **4,00 €**
- конфеты "Красный мак"  
(Москва), 100 г \_\_\_\_\_ ~~0,99 €~~ **0,79 €**

*Хорошего вам лета!*



**Ваш Rusmarkt**

[www.rusmarkt.info](http://www.rusmarkt.info)

**Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden**

пн.-суб. с 9.00 до 19.00

### СУПЕР-СКИДКИ!

- **ИКРА ГОРБУШИ** ..... 400 г \_\_\_\_\_ **16,10 €**  
(ф. "Lemberg")



В продаже также икра:  
• кеты • нерки • осетра  
• щуки • трески • минтая



Rothenburger Str. 33  
01099 Dresden

Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

### \* ДОМАШНЯЯ АПТЕКА \*

#### **Поливитамины, перекись водорода, спирт 96 %**

Корвалол • пустырник • валериана • мумиё • барсучий жир

Сухие травы (боровая матка • алтей • чистотел  
• череда • березовые почки и др.)

Кремы московской фабрики „Свобода“  
(Детский • Янтарь • Геронтол • Вечер • Балет)

И другие лекарственные травы, настойки, таблетки, мази.  
Доставка со склада в магазин "Карусель" в течение 1-2 дней.

Справки, заказ: 0176-22 32 76 21

## У НАС ЕСТЬ ВСЁ, ЧТО ВАМ НУЖНО!



**MixMarkt Dresden • Amalie-Dietrich-Platz 6 • 01169 Dresden**



**пн.-сб. 9.00 - 19.00**

## ПОНЕДЕЛЬНИК, 13.07.

<b>1</b>	<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	11.40, 17.40 60 Минут 13.30, 20.05 Вести. Местное время 13.55 Человеческий фактор 14.25, 00.35 Т/с Тайны следствия 16.15, 03.05 А.Малахов. Прямой эфир 20.20 Т/с Ангелина 23.35 Вести-Санкт-Петербург 23.50 Энигма. Небойша Живкович	19.35 Началовой Д/ф Татьяна Буланова. Не бойтесь любви 20.30 Ералаш 20.50 Х/ф Мой лучший враг 23.00 С/р Период запоя 23.25 Знак качества 00.40 Д/ф Ирония судьбы Эльдыра Рязанова 01.35 Прощание. Михаил Евдокимов 02.15 Хроники московского быта. Петля и пуля	15.30 Профессия - шеф 16.00, 17.00, 18.00, 03.00, 04.00, 05.00 Т/с Таинственная страсть 19.00, 02.30 Разговор с Лабковским 19.45 Новости. Израиль 20.00 Newstalk live 22.00, 22.30, 06.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 23.00 Дежурный по Нью-Йорку 23.30 Наши 01.00 Новости 01.30 Newstalk	15.25 Меня это не касается 17.50 Универсальный солдат 19.50 Человек-оркестр 21.35 Зорро 00.45 Эскадрон гусар летучих 1с. 03.15 Эскадрон гусар летучих 2с.
		<b>TVCI</b>			
		06.00 Настроение 07.45 Д/ф Ирина Алфёрова. Не родись красивой 08.20, 16.00 Х/ф Влюблённый агент 09.55, 11.50, 02.55 Х/ф Алмазы Цирцеи 11.30, 14.50, 18.25, 22.30, 00.10 События 13.20, 18.50 Мой герой. Азиза 14.00 Д/ф А. Лазарев и С. Немолояева. Испытание верностью 15.10 Город новостей 15.20 Короли эпизода. Борис Новиков 17.40 Д/ф Мужчины Юлии	<b>RTVI RTVI</b>	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	<b>НТВ-МИР</b>
			07.00 На троих 08.00 М/ф 09.00 Съедобное - несъедобное 10.00 Специальный гость 11.00 Израиль за неделю 12.00 Русские норм! 13.00, 00.00 Нам надо поговорить 14.00 Редакция 15.00 Легенда	05.00 Визит к Минотавру 5 с. 06.45 Чужие здесь не ходят 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Самоволка 11.15 Про Красную Шапочку 2 с. 13.00 Трое в лодке, не считая собаки 1 с. 14.15 Трое в лодке, не считая собаки 2 с.	05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 07.25 Т/с Литейный 09.25 Т/с Зверобой 12.30, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00 Т/с Висяки 16.00 Т/с Порох и дробь 18.45 Т/с Москва. Три вокзала-8 20.45 Т/с Пляж 22.40 Т/с Шеф-2 01.35 Прокурорская проверка 02.45 Т/с Адвокат 04.25 А.Журбин. Мелодии на память
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	05.00 Утро России 09.00 О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.30, 02.00 Судьба человека			

## ВТОРНИК, 14.07.

<b>1</b>	<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.30 Судьба человека 11.40, 17.40 60 Минут 13.30, 20.05 Вести. Местное время 13.55 Человеческий фактор 14.25 Т/с Тайны следствия 16.15 А. Малахов. Прямой эфир 20.20 Т/с Ангелина 23.35 Вести-Санкт-Петербург 23.50 В. Верещагин. Летописец войны и мира 00.30 Роман в камне 01.00 Профилактика	11.50, 20.50, 04.25 Х/ф Мой лучший враг 13.25, 18.55 Мой герой. Сергей Маковецкий 14.05 Д/ф Александр Иванов. Горькая жизнь перемешника 15.10 Город новостей 15.20 Д/ф Семён Фарада. Непутёвый кумир 17.40 Женщины Александра Пороховщикова 19.35 Знак качества 20.20 Вся правда 23.00 Осторожно, мошенники! 23.25 Свадьба и развод. Л. Гурченко и И. Кобзон 00.40 Х/ф Сердца трёх 03.45 Д/ф Женщины Олега Дала	09.00, 19.00, 00.00 Нам надо поговорить 10.00, 01.00 Новости 10.30, 22.00, 22.30, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 11.30, 23.00 Дежурный по Нью-Йорку 12.00 Наука против 12.30, 23.30 Разговор с Лабковским 14.00, 18.00 Час Speak 15.00 Задумывались ли вы? 15.30, 02.30 Big Money 16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Ланцет 20.00 Newstalk live 21.00 В мире людей 01.30 Newstalk	13.00 Зорро 15.25 Невезучие 17.50 Рэмбо 3 19.50 Странные взрослые 21.35 Бумер 00.45 И это все о нем 1 с. 03.15 И это все о нем 2 с.
		<b>TVCI</b>			
		06.00 Настроение 07.45 Доктор И... 08.05, 16.00 Х/ф Влюблённый агент 09.45, 02.25 Мой герой. Азиза 10.25 Ералаш 10.50, 03.05 Д/ф Мужчины Юлии Началовой 11.30, 14.50, 18.25, 22.30, 00.10 События	<b>RTVI RTVI</b>	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	<b>НТВ-МИР</b>
			07.00, 06.00 Дилетант 08.05 М/ф	05.00 Эскадрон гусар летучих 1-2с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Универсальный солдат 11.15 Человек-оркестр	05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 07.25 Т/с Литейный 09.25 Т/с Зверобой 12.30, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00 Т/с Висяки 16.00 Т/с Порох и дробь 18.45 Т/с Москва. Три вокзала-8 20.45 Т/с Пляж 22.40 Т/с Шеф-2 01.35 Прокурорская проверка 02.45 Т/с Адвокат 04.25 Главная дорога
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	05.00 Утро России 09.00 О самом главном			

## СРЕДА, 15.07.

<b>1</b>	<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.30, 02.00 Судьба человека 11.40, 17.40 60 Минут 13.30, 20.05 Вести. Местное время 13.55 Человеческий фактор 14.25, 00.35 Т/с Тайны следствия 16.15, 03.05 А.Малахов. Прямой эфир 20.20 Т/с Ангелина 23.35 Вести-Санкт-Петербург 23.50 Искатели	14.10 Знак качества 15.10 Город новостей 15.20 Д/ф Вячеслав Невинный. Талант и 33 несчастья 17.40 Д/ф Мужчины Людмилы Зыкиной 19.35 Короли эпизода. Б. Новиков 20.15 Осторожно, мошенники! 20.45 Х/ф Зеркала любви 23.00 Обложка. Декорьте Ангелы Меркель 23.25 Прощание. С. Крамаров 00.40 Х/ф Сердца трёх 2 01.50 Д/ф Ирина Алфёрова. Не родись красивой 03.40 90-е. БАБ: начало конца	10.30, 22.00, 22.30, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 11.30, 23.00 Дежурный по Нью-Йорку 12.00 Бизнес. Иностранцы в России 12.30, 23.30 В изоляции 13.00 В мире людей 15.00 Будни химических элементов 15.30 Профессия - шеф 16.00, 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Ланцет 19.00, 02.30 Легенда 19.45 Новости. Израиль 20.00 Newstalk live 21.00 Д/ф Революция 1917. Эпоха великих перемен 01.30 Newstalk	15.25 Приключения Тома Сойера и Гельгерри Финна 1 с. 17.50 Бархатные ручки 19.50 Укол зонтиком 21.35 Бумер 2 00.45 И это все о нем. с. 3 03.15 И это все о нем 4 с.
		<b>TVCI</b>			
		06.00 Настроение 07.45 Доктор И... 08.15, 16.00 Х/ф Пуля-дура. Агент почти не виден 09.45, 02.20 Мой герой. Сергей Маковецкий 10.25 Ералаш 10.50, 03.00 Женщины Александра Пороховщикова 11.30, 14.50, 18.25, 22.30, 00.10 События 11.50, 04.20 Х/ф Мой лучший враг 13.30, 18.55 Мой герой. Николай Чиндякин	<b>RTVI RTVI</b>	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	<b>НТВ-МИР</b>
			07.00, 18.00, 06.00 Час Speak 08.05 М/ф 09.00, 14.00, 00.00 Нам надо поговорить 10.00, 01.00 Новости	05.00 И это все о нем 1-2 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино 09.15 Рэмбо 3 11.15 Странные взрослые 13.00 Бумер	05.00 Утро. Самое лучшее 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 07.25 Т/с Литейный 09.25 Т/с Зверобой 12.30, 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.00 Т/с Висяки 16.00 Т/с Порох и дробь 18.45 Т/с Москва. Три вокзала-8 20.45 Т/с Пляж 22.40 Т/с Шеф-2 01.35 Прокурорская проверка 02.45 Т/с Адвокат 04.25 А.Журбин. Мелодии на память
<b>РТР</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	07.00 Утро России 09.00 О самом главном 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести			

**ЧЕТВЕРГ, 16.07.**

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.30, 11.40, 13.30, 13.55, 14.25, 16.15, 20.20, 23.35, 23.50	02.00 Судьба человека 17.40 60 Минут 20.05 Вести. Местное время Человеческий фактор 00.35 Т/с Тайны следствия 03.05 А.Малахов. Прямой эфир Т/с Ангелина Вести-Санкт-Петербург Абсолютный слух	13.30, 14.10, 15.10, 15.20, 17.40, 19.35, 20.20, 23.00, 23.25, 00.40, 01.45, 03.40	18.55 Мой герой. Лариса Вербицкая Свадьба и развод. Л. Гурченко и И. Кобзон Город новостей Д/ф Михаил Козаков. Почти семейная драма Д/ф Женщины Олега Ефремова Прощание. Савелий Крамаров Вся правда 10 самых... Ранние смерти звёзд Д/ф Битва за наследство Х/ф Сердца трёх 2 Д/ф Надежда Румянцева. Во всём прошу винить любовь... Удар властью. Павел Грачёв	10.30, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 14.00, 15.00, 15.30, 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 23.30, 01.30	22.00, 22.30, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 23.00 Дежурный по Нью-Йорку Новые Разговор с Лабковским 21.00 Д/ф Революция 1917. Эпоха великих перемен Час Sreak Задумывались ли вы? Д/ф Маски 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Ланцет Редакция На троих Newstalk live Легенда Newstalk	13.00, 15.25, 17.50, 19.50, 21.35, 00.45, 03.15	Бумер 2 Приключения Тома Сойера и Гекльберри Финна 2 с. Ас из асов Инспектор ГАИ Собор Парижской Богоматери И это все о нем 5 с. И это все о нем 6, 16 с.		
<b>RTVI</b>	06.00, 07.50, 08.10, 09.45, 10.20, 10.50, 11.30, 11.50	Настроение Ералаш 16.00 Х/ф Пуля-дура. Агент почти не виден 02.20 Мой герой. Николай Чиндяйкин Линия защиты. Климат-контроль 03.00 Д/ф Мужчины Людмила Зыкиной 14.50, 18.25, 22.30, 00.10 События 20.50, 04.20 Х/ф Зеркала любви	<b>RTVI RTVI</b>	07.00, 08.05, 10.00, 09.00, 00.00, 06.00 Нам надо поговорить М/ф 01.00 Новости	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	05.00, 08.30, 09.15, 11.15	И это все о нем 3-4 с. 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино Бархатные ручки Укол зонтиком	<b>НТВ-МИР</b>	05.00, 07.00, 07.25, 09.25, 12.30, 13.00, 16.00, 18.45, 20.45, 22.40, 01.40, 02.55, 04.30	Утро. Самое лучшее Т/с Литейный Т/с Зверобой 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Т/с Висяки Т/с Порох и дробь Т/с Москва. Три вокзала-8 Т/с Пляж Т/с Шеф-2 Прокурорская проверка Т/с Адвокат Московские иностранцы
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00, 09.00, 10.00	Утро России О самом главном 13.00, 16.00, 19.00 Вести								

**ПЯТНИЦА, 17.07.**

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	10.30, 11.40, 13.30, 13.55, 14.25, 16.15, 20.20, 22.50, 00.25, 02.40	Судьба человека 17.40 60 Минут 20.05 Вести. Местное время Человеческий фактор 01.05 Т/с Тайны следствия А. Малахов. Прямой эфир Т/с Ангелина Открытие XXIX Междунар. фестиваля "Славянский базар" в Витебске Белая студия. Алексей Рыбников Х/ф Предсказание	11.30, 11.50, 13.25, 14.10, 15.10, 15.20, 17.25, 18.50, 20.20, 20.45, 21.30, 22.30, 00.00, 00.55, 03.40	Ефремова 14.50, 18.25 События 04.25 Х/ф Зеркала любви Мой герой. Эмилия Спивак Д/ф Тайны советских миллионеров Город новостей Д/ф Надежда Румянцева. Во всём прошу винить любовь... Д/ф Николай и Лилия Гриценко. Отверженные звёзды Х/ф Секрет неприступной красавицы Обложка. Чудеса фотошопа Д/ф Алла Демидова. Сбылось - не сбылось В центре событий Приют комедиантов Улыбайтесь, господа! Х/ф Любовь на выживание Прощание. Марис Лиепа	09.00, 10.00, 10.30, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 14.00, 15.00, 15.30, 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 02.00	00.00 Нам надо поговорить Новости 22.00, 22.30, 05.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 23.00 Дежурный по Нью-Йорку Наука против Разговор с Лабковским 21.00 Д/ф Революция 1917. Эпоха великих перемен На троих Д/ф Маски 23.30 Редакция. Спецвыпуск 17.00, 03.00, 04.00 Т/с Ланцет Вы держитесь Специальный гость. Москва Новые итоги. Live Новые итоги Специальный гость	09.15, 11.15, 13.00, 15.25, 17.50, 19.50, 21.35, 00.45, 03.15	Ас из асов Инспектор ГАИ Собор Парижской Богоматери Приключения Тома Сойера и Гекльберри Финна 3с. Бесстрашная гиена Белый Бим Черное Ухо 1 с. Олигарх Остров погибших кораблей 1с. Остров погибших кораблей 2с.		
<b>RTVI</b>	06.00, 07.45, 08.10, 09.40, 10.20, 10.50	Настроение Д/ф Любимое кино. Верные друзья 15.55 Х/ф Пуля-дура. Агент для наследницы 02.20 Мой герой. Лариса Вербицкая 10 самых... Ранние смерти звёзд 03.00 Д/ф Женщины Олега	<b>RTVI RTVI</b>	07.00, 08.05, 06.00 Час Sreak М/ф	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	05.00, 06.45, 08.30	И это все о нем 5 с. И это все о нем 6, 16 с. 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	<b>НТВ-МИР</b>	05.00, 07.00, 07.25, 09.25, 12.30, 13.00, 16.00, 18.45, 22.40, 02.40, 04.20	Утро. Самое лучшее 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня Т/с Литейный Т/с Зверобой 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Т/с Висяки Т/с Порох и дробь Т/с Москва. Три вокзала-8 Т/с Терминал Т/с Адвокат Очная ставка
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00, 09.00, 10.00	Утро России О самом главном 13.00, 16.00, 19.00 Вести								

**ОТБОРНЫЕ  
ГРУЗИНСКИЕ ВИНА  
И ЧАЧА**

всегда в продаже в магазине  
**"KARUSSELL"**  
Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden  
Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)"

**ЗАМОРОЖЕННЫЕ  
ЯГОДЫ**

- малина
- черника
- клюква
- облепиха
- брусника
- чёрная смородина



**ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ**

Сниму гараж. 0178-8727975.

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. 0351-4715762, 0179-3252130.

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. 0351-4467718, 0179-9838243.

Уроки фотошопа для начинающих. 0351-3747490, 0176-76786497.



Rothenburger Str. 33  
01099 Dresden  
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

## СУББОТА, 18.07.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		ПАРК. ТЕНЕРИФЕ		11.30, 14.50 События		14.00, 00.00 Легенда		17.50 Близнецы	
05.00	Доброе утро. Суббота	09.15, 04.40	По секрету всему свету	11.45	Д/ф Битва за наследство	14.30, 04.05	Бизнес. Иностранцы в России	19.50	Белый Бим Черное Ухо 2 с.
08.00	Играй, гармонь любимая!	09.35	Всерос. потребительский проект "Тест"	12.25	Осторожно, мошенники! Берегитесь, соседи!	15.00, 23.00	Специальный гость Т/с Новогоднее счастье 1с.	21.35	Черный тюльпан
08.45	Слово пастыря	10.00, 19.00	Вести	12.50	Вся правда	16.00, 17.00	Т/с Новогоднее счастье 2с.	00.45	Почти смешная история 1с.
09.00	11.00 Новости	10.30	Пятеро на одного	13.20, 04.30	Х/ф Любовь на выживание	18.00, 17.00	Т/с Новогоднее счастье 3с.	03.15	Почти смешная история 2с.
09.15	14.05 Михаил Танич. На тебе сошелся клином белый свет...	11.15	Сто к одному	15.05	Х/ф Машкин дом	19.00, 21.00	Т/с Новогоднее счастье 4с. Израиль за неделю	<b>НТВ-МИР</b>	
10.10, 12.50	11.15 Видели видео? На дачу!	11.55	100янов	17.40	Х/ф Всё к лучшему 2	20.00	Русские норм!	05.00	Т/с Возвращение Мухтара-2
15.05	Михаил Танич. Не забывай	12.45	Доктор Мясников	21.00	Постскриптум	00.30	Разговор с Лабковским	07.00	09.00, 15.00, 18.00 Сегодня
16.55	20.20 Сегодня вечером	13.45	Х/ф Папа для Софии	22.05	90-е. Профессия - киллер	02.00, 03.00	06.00 Сквозной эфир	07.20	Авиаторы
20.00	Время	17.05	Привет, Андрей!	22.50	Д/ф Грязные тайны первых легионов	05.10	Наука против N+2	07.55	Их нравы
21.45	Х/ф О чём говорят мужчины. Продолжение	19.50	Х/ф Ты только будь со мною рядом	23.30	Удар властью. Егор Гайдар			08.35	Готовим с А. Зиминим
23.30	Х/ф Криминальный квартал	23.25	Романтика ромansa	00.10	Д/ф Тайны советских миллионеров			09.20	Умный дом
01.00	Х/ф Бумер. Фильм второй	00.15	Х/ф Не могу сказать прощай	00.50	Д/ф Женщины Олега Дала			09.40	Главная дорога Дайджест
02.55	Х/ф Случай в квадрате 36-80	01.45	Х/ф Во саду ли, в огороде					10.25	Поедем, поедим!
04.05	Наедине со всеми	<b>TVCI</b>		<b>RTVI RTVI</b>				11.20	Живая еда с С. Малозёмовым
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>		06.00,	01.30 Х/ф Трюфельный пёс королевы Джованны	07.05	М/ф	05.00	Остров погибших кораблей 1-2 с.	12.15	Квартирный вопрос
05.00	Утро России. Суббота	09.00,	Православная энциклопедия	09.00,	10.00, 22.00 Нам надо поговорить	08.30,	17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	13.15	Своя игра
08.00	Вести. Местное время	09.25	Д/ф Надежда Румянцева. Во всем прошу винить любовь...	11.00,	01.00 Час Speak	09.15	Бесстрашная гиена	15.20	Следствие вели...
08.15	Местное время. Суббота	09.55	Х/ф Секрет неприступной красавицы	12.00	Профессия - шеф	11.15	Белый Бим Черное Ухо 1 с.	18.25	Секрет на миллион
08.35	Диалоги о животных. Лоро			13.00	Д/ф Русский сон	13.00	Олигарх	22.25	Х/ф Дед
						15.25	Сказки старого волшебника 1 с.	00.35	Квартирник НТВ у Маргулиса
								01.45	Х/ф Родительский день
								03.35	Мы и наука. Наука и мы
								04.20	Развод по-русски

## ВОСКРЕСЕНЬЕ, 19.07.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР ПЛАНЕТА		10.30 Ералаш		10.30, 04.30 Редакция. Спецвыпуск		17.50 Победители и грешники	
05.00	09.00, 11.00 Новости	05.00	Х/ф Ты только будь со мною рядом	10.45	Д/ф Василий Ливанов. Я умою держать удар	11.00	Израиль за неделю	19.50	Жандарм и инопланетяне
05.10	Т/с Тонкий лед	08.20	Местное время. Воскресенье	11.30,	00.20 События	12.00	Съедобное - несъедобное	21.35	Война
06.55	Часовой	08.55	Земля людей	11.45	Обложка. Декорьте Ангелы Меркель	13.00,	01.00, 03.30 Час Speak	00.45	Оскар
07.25	Здоровье	09.15	Устами младенца	12.10	Смех с доставкой на дом	14.00	В изоляции	03.15	Усатый нянь
08.25	Нелугубые заметки	09.15	19.00 Вести	12.55,	15.00 Х/ф Трюфельный пёс королевы Джованны	14.30,	23.00, 05.00 Редакция	<b>НТВ-МИР</b>	
09.15	Жизнь других	10.30,	03.40 Когда все дома	14.30	Московская неделя	15.30	Д/ф Маски	05.05	У нас выигрывают!
10.10,	11.15 Видели видео? На дачу!	11.15	Сто к одному	16.30	90-е. Безработные звёзды	16.10,	17.05, 18.00, 19.00 Т/с Миллионерша	07.00	09.00, 15.00, 18.00 Сегодня
14.05	Моя мама готовит лучше!	11.55	Роман в камне	17.15	Прощание. Н. Караченцов	20.00	На троих	07.25	И снова здравствуйте!
15.10	М/ф Чудо-Юдо	12.25	Х/ф Мать и Мачеха	18.00	Д/ф Мужчины Лидии Федосеевой-Шукшиной	21.00	Дилетант	07.45	Кто в доме хозяин
16.35	Большие гонки	15.50	Х/ф Кто я	18.45	Х/ф Миллионерша	22.00	Вы держитесь	08.30	Едим дома!
18.05	Три аккорда	20.20	Воскресный вечер	22.00	Х/ф Секрет неприступной красавицы	00.30	Big Money	08.30	"Первая передача". Дайджест
20.00	Время	00.00	Д/ф Убийство Романовых. Факты и мифы	23.30,	00.35 Х/ф Всё к лучшему 2	02.00,	06.00 Сквозной эфир	09.25	Чудо техники
21.00	Дансе Революция. Гранд-финал	02.10	Х/ф Песочный дождь	03.00	Д/ф Любимое кино. Верные друзья	03.00	Новые	10.00	Дачный ответ
22.40	Х/ф План "Б"	<b>TVCI</b>		<b>RTVI RTVI</b>		<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>		10.55	НашПотребНадзор
23.20	Х/ф Ночная смена	06.00,	03.30 Х/ф Машкин дом	07.00	М/ф	05.00	Почти смешная история 1-2с.	12.00	Дело тёмное
01.00	Х/ф Двойной обгон	08.25	Фактор жизни	09.00	Д/ф Русский сон	08.30,	17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	13.05	Следствие вели...
02.25	Х/ф Лунная радуга	08.55	Удар властью. Егор Гайдар	10.00	НАШИ	09.15	Белый Бим Черное Ухо 2 с.	14.05	Ты не поверишь!
03.55	Наедине со всеми	09.35	Улыбайтесь, господа!			11.15	Черный тюльпан	18.45	Звёзды сошлись
						15.25	Сказки старого волшебника 2 с.	21.25	Основано на реальных событиях
								00.25	Т/с Братаны-3
								04.05	Еда без правил



## КОЛБАСЫ, САЛО, КОПЧЁНОСТИ

фирм «Гермес» и «Три поросёнка».



Rothenburger Str. 33 · 01099 Dresden  
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

Mo.-Sa. 10.00-18.00



ПОХОРОННОЕ БЮРО

**DENK**  
TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

0351 - 49 28 111

В ТРУДНУЮ МИНУТУ  
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ  
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ

www.denk-dresden.de

Impressum  
Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski  
Тел. редакции: 0351 - 208 53 664  
0176 - 22 32 76 21  
club-spb@web.de

Информационная поддержка:  
"Club St. Petersburg e. V." Dresden  
Газета распространяется бесплатно.  
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.



Kinder- und Elternzentrum  
"Kolibri" e.V.

0351-2068441  
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden  
www.kolibri-dresden.de